





SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

Aide?

Si dans le mode d'emploi vous n'avez pas la réponse à votre question ou si les 'Conseils' donnés ne vous ont pas aidé à résoudre votre problème de TV, vous devez téléphoner au service consommateur de votre pays, voir le document 'World-wide guarantee'. Avant de téléphoner au Service

Avant de telepriorier au service Consommateurs de Philips, notez le modèle et le numéro de série complet de votre TV, lesquels sont inscrits sur une étiquette collée au dos de l'appareil, ou bien vous trouverez ces informations sur une étiquette collée sur 2 cotés au bas de l'emballage.

Modèle: 32/37/42PF9986 N° de série:

Entretien de l'écran

Voir Conseils, p. 24.

Du fait des améliorations continuelles sur les produits, ce manuel est susceptible d'être modifié sans préavis.

Que faire lorsque votre téléviseur est hors d'usage?

Philips s'efforce de fabriquer des produits qui ne nuisent pas à l'environnement. Votre nouveau téléviseur est constitué de matériaux recyclables et réutilisables. Des entreprises spécialisées démontent les téléviseurs arrivés en fin de cycle de vie pour récupérer les matériaux réutilisables afin de réduire au minimum les déchets. Votre TV contient une petite quantité (tolérable) de mercure. Informez-vous sur les dispositions de votre pays concernant les téléviseurs hors d'usage.

_easy_DONK_

Les options de EasyLink sont basées sur le principe "commande au moyen d'une seule touche". Cela signifie qu'un certain nombre d'opérations consécutives sont exécutées simultanément par le téléviseur et le magnétoscope si les deux appareils disposent de la fonction EasyLink et sont connectés par le câble péritel qui est fourni avec le magnétoscope.

Table des matières

Préparation	. 2
Les touches en haut du téléviseur	. 2
Utilisation de la télécommande RC4302	. 3
Utilisation des menus	. 5
Installation	. 5
Sélectionnez votre langue et votre pays	5
Mémoriser les chaînes de télévision	. 5
Installation automatique	. 0
Installation manuelle	6
Nom du programma	7
Modifian la lista das sus sus manas	',
riodifier la liste des programmes	',
Programmes preferentiels	
	. 8
General	8
Source	10
Décodeur	10
Dèmo	10
Menu TV	11
Menu Image	11
Active Control	12
Menu Son	12
Ambilight	12
Menu Options	13
Deux écrans / PIP / Mosaïque	14
nexTView / Guide Télétexte	15
Mise en et hors service du nexTView/Guide Télétexte	15
Guides nexTView	16
Image/nexTView - Guide Télétexte	16
Guide Télétexte	16
Egister de base	17
Pácantion at mise à jour des informations nevTView	17
Télétoxto	10
Miss on ot hors service du télétoyte	10
Sélection d'une page de téléteute	10
Selection d'une page de teletexte	10
Selection de la page precedente	10
Selection de l'Index du système teletexte	10
Selection des sous-pages	18
Double hauteur page télétexte	18
Image/Télétexte	18
Hypertexte	18
Menu Télétexte	19
Branchement des périphériques	20
Enregistreur (vcr-dvd+rw)	20
Autres appareils périphériques (récepteur satellite, décodeur,	
DVD, jeux, etc.)	20
Connexions latérales	21
Récepteur MultiCanaux surround	21
Brancher un subwoofer supplémentaire	21
Récepteur Cinema Link surround	21
Raccordez votre ordinateur	22
Pour sélectionner les périphériques	22
Enregistreur ou DVD avec Fasyl ink	22
Enregistrer avec un enregistreur nar Fasyl ink	22
Touches nour les annareils Δ/V	22
Consoils	23
WUII3CII3	4 4

NXT[®] is a trademark of New Transducers Limited

Préparation

Instructions de montage mural/support table Selon le type de téléviseur que vous avez acheté, un support de montage mural et/ou support table peut être fourni. Les instructions de montage du support table et/ou du support mural fourni se trouvent dans la notice séparée. Veillez à ce que le support mural soit fixé assez solidement pour satisfaire aux normes de sécurité. Le poids du TV est approximativement de 20 kg (32PF9986); 27 kg (37PF9986); 35 kg (42PF9986).

Remarque : d'autres supports (non fournis) sont disponibles (en option). Consultez votre concessionnaire.

Placez ou accrocher le TV où vous le souhaitez mais veillez à ce que l'air puisse circuler librement à travers les fentes de ventilation. N'installez pas le TV dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou une unité similaire.



Afin d'éviter tout danger, écartez toute flamme nue (bougies...) de l'appareil. Evitez également de le mettre directement en contact avec de la pluie ou de l'eau. Veillez à préserver l'équipement de tout égouttement ou de toute éclaboussure. Par ailleurs, ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.

 Introduisez la fiche d'antenne dans l'entrée d'antenne T située au bas du téléviseur.
 En cas de perturbation (points blancs sur l'image) lors de la réception d'émetteurs VHF Bande 1 il

Les touches en haut du téléviseur



est conseillé de brancher le câble d'antenne antiparasite fourni.

Pour brancher votre ordinateur, voir p. 22. Pour brancher un autre périphérique, voir p. 20. Si vous disposez d'un ensemble Cinema Link (récepteur audio Cinema Link et/ou magnétoscope Cinema Link et/ou lecteur DVD), consultez le manuel d'instruction à la page 27. Pour atteindre les meilleurs résultats, il est conseillé d'utiliser uniquement les câbles d'antenne fournis pour brancher le téléviseur au magnétoscope et le magnétoscope au connecteur d'antenne.

Insérer le cordon d'alimentation fourni dans la prise située au bas du TV et dans un prise secteur 198-264 V. Afin d'éviter tout dommage du cordon d'alimentation (AC) qui pourrait entraîner des risques d'incendie ou (et) d'électrocution, ne jamais placer le téléviseur sur le câble.

G Télécommande: Introduisez les deux piles fournies (Type R6-1,5V).



Les piles livrées avec la télécommande ne contiennent pas de métaux lourds tels que le mercure ou le cadmium. Informez-vous pour connaître les dispositions en vigueur dans votre pays.

Mise en service du téléviseur : Appuyez sur la touche () située en haut du téléviseur. Un voyant s'allume en face avant du téléviseur et l'écran s'illumine. Si le téléviseur est en position veille, appuyez sur la touche -P+ ou sur la touche () sur la télécommande

Si votre télécommande est perdue ou cassée, vous pouvez toujours modifier quelques réglages de base avec les touches situées sur le dessus du téléviseur.

Appuyez sur:

- la touche 🛆 + pour régler le volume;
- la touche P/CH + pour sélectionner les chaînes TV ou les sources.

La touche **MENU** est utilisée pour appeler le menu principal sans utiliser la télécommande. Utilisez :

- la touche + et la touche P/CH + pour sélectionner des éléments du menu dans les directions indiquées;
- la touche MENU pour confirmer votre sélection.

Important: Lorsque le menu est activé via la touche **MENU** en haut du téléviseur, seule la fonction **Sortie** peut le faire disparaître.

Naviguez vers Sortie et appuyez sur la touche MENU.

Utilisation de la télécommande RC4302

Remarque: Pour la plupart des touches, vous activerez la fonction en appuyant une fois sur la touche. Si vous appuyez une seconde fois, la fonction sera désactivée. Lorsqu'une touche permet d'activer plusieurs fonctions, une petite liste sera affichée. Appuyez de manière répétée afin de sélectionner l'élément suivant dans la liste. La liste disparaîtra automatiquement après 6 secondes, sinon, appuyez sur **OK** pour la faire disparaître immédiatement. Remarque : certaines touches sont valides en mode DVI seulement.





i+ Affichage d'information à l'écran

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations (si disponibles) au sujet de la chaîne et du programme sélectionnés.

Information menu / télécommande

Lorsqu'un menu est affiché à l'écran, appuyez sur [i+] pour afficher les infos sur le sujet du menu sélectionné. Lorsque les infos menu sont à l'écran, appuyez sur une touche au hasard (excepté les touches **MENU** ou chiffrées) pour afficher les infos télécommande. La fonction habituelle de la touche n'est pas exécutée.

PAP Smart surf / Thèmes NEXTVIEW

Cette touche vous permet de faire un choix entre 2 à 9 chaînes ou sources différentes ou de sélectionner rapidement les programmes si NEXTVIEW est transmis avec des thèmes définis.Voir Général, Smart surf, p. 8. Appuyez sur la touche **OK** ou attendez que l'affichage Smart surf disparaisse.

12 Deux écrans / PIP / Mosaïque voir p. 8 et p. 14.

C Active control voir p. 12.

Format d'image

Appuyez plusieurs fois sur cette touche ou utilisez le curseur de direction haut/bas pour sélectionner l'un des formats d'image: Format auto., Super 4:3, 4:3, Ext. image 14:9, Ext. image 16:9, Zoom sous-titre ou Plein écran.



Si vous avez sélectionné le Format auto., l'image remplira l'écran au maximum. Le Format auto. permet visualiser les éventuels sous-titres de la barre noire dans le bas de l'écran.

Si le logo d'un diffuseur est affiché dans l'un des 2 coins supérieurs, il disparaîtra de l'écran.

La fonction Super 4:3 supprime les barres noires apparaissant de chaque côté de l'image des programmes 4:3, ceci avec une distorsion minimale.

Si votre téléviseur est en format: Ext. image 14:9, Ext. image 16:9, Super 4:3 ou Zoom sous-titre, vous pouvez faire apparaître les sous-titres à l'aide du curseur de direction haut/bas.

Remarque: Sur l'entrée **DVI** il y a moins de formats d'image disponibles.

Ambilight voir également p. 12.

 MARCHE/ARRÊT Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver Ambilight. Maintenir la touche enfoncée pour parcourir les paramètres lumière.

• MODE Poussez à plusieurs reprises pour sélectionner un des paramètres prédéfinis de l'éclairage ambiant.

Remarque: si vous activez Ambilight lorsque le téléviseur est en mode veille, Ambilight sera actif. Cependant, vous aurez moins de modes disponibles.

Utilisation des menus



Appuyez sur la touche i+ afin

concernant l'élément du menu

d'obtenir des informations



Remarque : si votre système est équipé de Cinema Link, le menu dispose de plus d'éléments.



2 Utilisez le curseur de direction haut/bas pour sélectionner le menu TV, Configur. Démo ou Installer. Utilisez le curseur de direction gauche/droite pour sélectionner le menu Image, Son, Ambilight ou Options.

Remarque : tous les éléments du menu ne sont pas toujours visibles à l'écran (indiqué par plusieurs boules bleues). Utilisez le curseur de direction bas ou droite pour les faire apparaître tous.

- Sélectionnez l'élément de menu à l'aide du curseur gauche/droite.
- A l'aide du curseur haut/bas, choisissez la commande que vous souhaitez sélectionner ou ajuster.

Remarque : les éléments temporairement non disponibles ou non pertinents sont affichés en gris clair et ne peuvent être sélectionnés.

Installation

sélectionné.

Le menu Installation comprend les éléments suivants:



EasyLink

Après que la nouvelle chaîne ou la chaîne supplémentaire a été mémorisée, le téléviseur transmet automatiquement cette (ces) chaîne(s) de télévision au magnétoscope si celui-ce dispose de la fonction EasyLink.



Mémoriser les chaînes de télévision

Après avoir correctement sélectionné votre langue et votre pays, vous pouvez maintenant rechercher et mémoriser les chaînes de télévision de deux façons différentes : en utilisant l'Installation Automatique ou Manuelle (introduction chaîne par chaîne). Faites votre choix à l'aide du curseur de direction droite.

Installation automatique



- Sélectionnez Install. autom. dans le menu Installer. Remarque: toutes les chaînes doivent être déverrouillées pour pouvoir utiliser l'installation automatique. Si nécessaire, composez votre code pour déverrouiller toutes les chaînes (voir TV, menu Options, Verrouillage, p. 13.)
- Appuyez sur le curseur bas. L'étiquette Marche relative à l'option de programmation automatique apparaît à l'écran.
- Appuyez sur le curseur droite.
- Le message Recherche s'affiche et le déroulement de la programmation automatique apparaît à l'écran.

Si un réseau câblé ou une chaîne de télévision diffusant les informations d'installation automatique des chaînes (ACI) est détecté, une liste de programmes apparaît. Sans la diffusion ACI, les chaînes sont numérotées en fonction de votre langue et de votre pays. Vous pouvez utiliser la fonction Modifier pour les reclasser. Voir p. 7.

Il est possible que le réseau câblé ou la chaîne de télévision affiche ses propres paramètres. Ces paramètres sont alors définis par le réseau ou la chaîne de télévision concernée. Faites votre sélection à l'aide du curseur et appuyez sur la touche **OK**.

Installation manuelle



La recherche et la mise en mémoire des chaînes de télévision est exécutée chaîne par chaîne.Vous devez passer **par toutes les étapes** du menu Installation manuelle.

Sélectionnez Install. manuelle dans le menu Installer.

2 Appuyez sur le curseur bas. Suivez les instructions à l'écran.

Remarque: Recherche ou sélection directe d'une chaîne de télévision: Si vous connaissez la fréquence ou le numéro du canal C ou S, introduisez les trois chiffres de la fréquence ou du canal à l'aide des touches chiffrées de 0 à 9 (par ex.: 048).

Après avoir mémorisé la chaîne de télévision sélectionnée, répétez l'opération pour chercher une autre chaîne.

Nom du programme



Il est possible de modifier le nom de la chaîne déjà mémorisé ou d'attribuer un nom à une chaîne encore dépourvue de nom.Vous pouvez donner un nom de 5 lettres ou 5 chiffres maximum aux numéros de programme 0 à 99 et aux périphériques.

- Choisissez Nom du programme dans le menu Installer et appuyez sur le curseur bas.
- Sélectionnez le numéro de programme. Remarque: maintenez le curseur de direction haut/bas enfoncé afin de parcourir la liste des programmes.
- B Appuyez sur le curseur droite.

Un clavier apparaît à l'écran. A l'aide des touches de direction droite/gauche et haut/bas sélectionnez les lettres, chiffres et fonctions en prenant soin de valider votre choix par la touche **OK**. Répétez pour chaque lettre que vous désirez entrer.

Sélectionnez **Espace** pour entrer une espace; **Effacer** pour effacer le caractère mis en évidence dans le nom introduit; **Shift** pour afficher les caractères en majuscule ou minuscule du clavier et **Spécial** pour afficher les caractères spéciaux. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.

Appuyez plusieurs fois sur le curseur de direction gauche lorsque vous avez fini d'attribuer un nom à la chaîne ou au périphérique sélectionné.

 Sélectionnez un autre numéro de programme et répétez les étapes
 à 4.

Modifier la liste des programmes



Programmes préférentiels



Configuration



Le menu Configuration contient les items relatives aux fonctions TV, accessoires, et périphériques que vous aurez branchés.

Le menu **Général** vous permet de modifier les paramètres qui ne seront utilisés que rarement.

Le menu **Source** vous permet de sélectionner une source.

Le menu **Décodeur** vous permet de réserver un ou plusieurs numéros de programme pour les chaînes nécessitant d'un décodeur.

Appuyez sur la touche (+) de la télécommande afin d'obtenir des informations concernant l'élément du menu sélectionné.

Général

Ce menu vous permet de modifier divers réglages qui sont censés être ajustés moins souvent que la plupart des autres réglages.

Fond du menu

Sélectionnez **Oui** ou **Non** pour activer/désactiver le Fond du menu.

Smart surf

- 1 Sélectionnez Smart surf.
- A l'aide du curseur gauche/droite, sélectionnez
 2 programmes si vous souhaitez passer alternativement, à l'aide de la touche P4P, de la chaîne que vous avez sélectionnée à la chaîne que vous aviez sélectionnée préalablement,
 - 9 programmes pour appeler à l'écran, au moyen de la touche P4P, une liste comprenant jusqu'à 9 chaînes pouvant être sélectionnées,
 - Thème si vous voulez sélectionner rapidement les programmes de télévision au moyen de la touche P4P, si NEXTVIEW est diffusé avec des thèmes définis.Voir p. 15.

Pour ajouter/supprimer une chaîne ou une source à la liste de 9 programmes:

Sélectionnez la chaîne ou la source que vous souhaitez ajouter/supprimer. Appuyez sur la touche P4P, puis utilisez le curseur droite pour procéder à l'ajout/la suppression.

Remarque: S'il y a déjà neuf chaînes/sources dans la liste, la chaîne ou la source figurant en bas de celleci sera supprimée.

Format PIP

Ce menu vous permet de sélectionner votre format préféré qui peut alors être affiché en appuyant successivement sur la touche **12**.

Au moyen du curseur bas, sélectionnez Format PIP.

Appuyez sur le curseur droit.

- Au moyen du curseur bas, sélectionnez Deux écrans, PIP, PIP 3 ou PIP 6.
 Lorsque ce mode est activé avec la touche 12 de la télécommande, et lorsque :
 - **Deux écrans** est sélectionné, l'écran du TV est divisé en 2 parties de taille identiques;
 - PIP est sélectionné, le téléviseur montre un plein écran d'images avec un écran PIP au dessus;
 - PIP3 ou PIP6 est sélectionné, le téléviseur affichera l'écran principal avec 3 ou 6 écrans PIP.

Préréglage d'usine

Cette fonction rétablit les paramètres d'image et de son préréglés en usine, mais conserve les paramètres d'installation des chaînes.

Diffuseur NEXTVIEW

Sélectionnez une chaîne qui propose NEXTVIEW. Comment utiliser NEXTVIEW, voir p. 15.

OSD (Affichage sur l'écran

Sélectionnez OSD.

2 Sélectionnez Normal pour activer l'affichage continu du numéro de programme et l'affichage étendu de la chaîne de télévision; Minimum pour activer l'affichage d'un nombre réduit d'informations sur la chaîne.

Remarque: lorsque l'option Sous-titres est activée (voir Options, p. 13), il n'est pas possible d'afficher le numéro du programme.

Titre programme

Sélectionnez Titre programme Oui ou Non. Si vous avez sélectionné Oui, après que vous avez sélectionné un programme TV ou appuyé sur la touche (i+) de la télécommande, une chaîne de télévision qui propose le service Télétexte peut éventuellement transmettre le nom de la chaîne de télévision ou le titre du programme TV

Télétexte 2.5

Certains diffuseurs offrent la possibilité de profiter d'un nombre plus élevé de couleurs, de couleurs de fond différentes et d'images de meilleure qualité dans les pages Télétexte 2.5.

- Sélectionnez Télétexte 2.5.
- 2 Appuyez sur le curseur droite pour sélectionner Télétexte 2.5 Marche pour profiter de cette option.
- B Appuyez à nouveau sur le curseur droite pour sélectionner Télétexte 2.5 Arrêt si vous préférez que la mise en pages du Télétexte soit plus neutre.La sélection faite vaut pour toutes les chaînes proposant le service Télétexte 2.5. Remarque: quelques secondes peuvent s'avérer nécessaires avant que le Télétexte ne passe au niveau 2.5.

Auto Surround

Parfois des informations sont transmises dans les programmes afin d'activer automatiquement le mode de reproduction son surround du TV. Ces informations sont prises en compte lorsque la fonction Auto Surround est activée.

Subwoofer

Choisissez Oui si vous avez installé un subwoofer externe. Voir Branchement des périphériques, Brancher subwoofer supplémentaire, p. 21.

Eclairage automatique

Sélectionnez Oui si vous voulez que les voyants bleus des touches en haut du téléviseur s'allument (pour quelques secondes) lorsque quelqu'un se trouve à moins de 1-1,5 m du téléviseur.

Remarque: les fonctions de l'éclairage automatique sont basées sur la réflexion des objets en mouvement. Le résultat sera différent en fonction de l'environnement, et du type et de la couleur des vêtements portés.

Introduire/Changer code

L'option Verrouillage (voir TV, Options, p. 13) permet de verrouiller des chaînes et ainsi d'empêcher de regarder certains programmes. Pour regarder les chaînes verrouillées, il est nécessaire de composer un code d'accès. L'élément de menu Changer code vous permet de créer ou de modifier un numéro d'identification personnel.



- Sélectionnez Intro./Changer code.
- 2 Si aucun code n'a encore été créé, l'élément de menu indique Introduisez code. Si un code a déjà été composé, l'élément de menu indique Changer code.

Important: vous avez oublié votre code !

1 Sélectionnez **Changez code** dans le menu Général et appuyez sur OK.

- 2 Appuyez sur le curseur de direction droite et composez le code déterminant 8-8-8-8.
- B Appuyez à nouveau sur le curseur et saisissez un nouveau code à guatre chiffres pour remplacer le code précédent.

Source



Ce menu vous permet de sélectionner le périphérique que vous avez branché à l'une des entrées externes.

- Utilisez le curseur de direction droite pour entrer dans la liste de périphériques branchés à l'entrée sélectionnée.
- Sélectionnez le périphérique à l'aide du curseur de direction haut/bas.

Décodeur



Si vous avez branché un décodeur, voir p. 19, vous pouvez réserver un ou plusieurs numéros de programme pour les chaînes utilisant un décodeur. Lorsque vous avez sélectionné la source, p. ex. DVD, celle-ci sera automatiquement sélectionnée lorsque votre télécommande sera en mode DVD (voir p. 3) et lorsque vous appuierez sur la touche de celle-ci.

Entrée centrale - Volume entrée centrale

Lorsque que vous avez connecté le Module de Réception RF surround au TV, voir p. 21, les HP du TV représentent le HP central de ce fait il n'est pas nécessaire d'ajouter un HP central. Sélectionnez Entrée centrale Marche. Lorsque vous avez sélectionné Marche vous devez équilibrer le volume sonore du HP central et celui des HP du récepteur audio avec le curseur de direction Gauche/Droite. Note: ce n'est pas le cas avec une liaison Cinema Link du TV au récepteur surround.

- Sélectionnez Décodeur à l'aide du curseur droite.
- 2 Sélectionnez Programme.
- Sélectionnez le numéro sous lequel vous avez mémorisé le programme provenant de votre décodeur.
- 4 Sélectionnez Status.
 - Sélectionnez l'entrée utilisée pour brancher votre décodeur: **Aucune**, **EXT1**, **EXT2**.
 - Sélectionnez Aucune si vous ne voulez pas que le programme sélectionné soit activé en tant que numéro de programme décodeur.

Note: Sélectionnez **EXT2** si votre décodeur est connecté à votre magnétoscope EasyLink.



Le menu Démonstration permet au téléviseur de faire une démonstration de ses options, séparément ou en boucle continue.

Lorsque vous parcourez tous les modes Ambilight, chaque mode sera affiché pendant 10 secondes. Avant de passer au mode suivant, l'éclairage va d'abord disparaître en fondu et ensuite revenir graduellement dans le mode suivant.

Si vous avez sélectionné **Démo autom.**, la démonstration présentera automatiquement toutes les options de manière séquentielle, en boucle. Pour arrêter la démonstration automatique, appuyez sur l'une des touches du curseur. Si vous avez sélectionné l'une des options, la démonstration de cette option sera présentée une seule fois, et le menu Démo apparaîtra de nouveau.

Remarque: le mode Démo dealer ne fait pas partie de la séquence automatique et ne peut être activé que séparément.

Menu TV

Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour appeler à l'écran le menu principal. Remarque : En fonction du signal d'entrée, certains paramètres dans les menus peuvent ne pas être accessibles.

Appuyez sur la touche 🔃 de la télécommande afin d'obtenir des informations concernant l'élément du menu sélectionné.

Menu Image



- Utilisez le curseur de direction droite pour sélectionner **Image**.
- A l'aide du curseur de direction haut/bas, sélectionnez les éléments de menu dans le menu Image.
- Ajustez les réglages à l'aide du curseur de direction gauche/droite ou entrez dans la liste d'éléments de sous-menu à l'aide du curseur de direction droite. Sélectionnez un élément de sous-menu à l'aide du curseur haut/bas. Remarque: pour faire disparaître le fond du menu avant d'ajuster les réglages image, voir Sélection configuration TV, Général p. 8.

Smart image

Sélectionnez **Smart image** pour faire apparaître une liste de paramètres image définis, correspondant chacun à un des préréglages d'usine.

Préférentiel se rapporte aux paramètres personnels pour l'image dans le menu image. Remarque: Ce Flat TV Philips a été configuré en usine pour donner un résultat optimal dans un environnement de magasin équipé typiquement d'un éclairage fluorescent. Comme à domicile on dispose généralement d'un éclairage moins puissant, nous vous recommandons d'essayer les différents préréglages Smart image pour trouver le plus adapté à votre propre environnement. La plupart des utilisateurs préféreront le mode Naturel.

Options numériques

Pixel Plus 2 est le paramètre idéal, il double la résolution horizontale et augmente le nombre de lignes de 33 %.

Vous pouvez sélectionner Movie Plus dans le cas où vous seriez gêné par un effet de halo. Vous pouvez envisager, en fonction de vos préférences, de sélectionner Progressif scan.

Contraste dynamique

Règle le niveau auquel le téléviseur améliore automatiquement le rendu des détails dans les zones sombres, moyennes et claires de l'image.

DNR (Réduction du bruit)

Règle le niveau de mesure et de réduction du bruit au niveau de l'image.

Couleurs renforcées

Rend les couleurs plus vives et améliore la résolution des détails des couleurs vives.

Hue

Compense les variations de couleurs dans les diffusions NTSC.

Format d'image

Cette option réglera la dimension de l'image en fonction du format de diffusion et de vos réglages préférentiels.

Voir Utilisation de la télécommande, Format image, p. 4.

Active Control

Le téléviseur mesure et corrige continuellement tous les signaux qu'il réceptionne afin d'obtenir la meilleure image possible. Le détecteur de lumière Ambiante ajuste les paramètres en fonction des conditions de visionnage de la pièce (seulement après avoir sélectionné la valeur médium ou maximum d'Active control).



1 Appuyez sur la touche 🔂 de la télécommande. Remarque: sortez de tous les menus à l'écran.

- 2 Le menu Active Control apparaît.
- 3 Utilisez le curseur de direction haut/bas pour sélectionner les valeurs Active Control Arrêt, Minimum, Médium (recommandé) ou Maximum.

Les paramètres de l'image sont optimisés en continu et de manière automatique, comme l'affichent les barres. Ces éléments du menu ne peuvent pas être sélectionnés.

0

Appuyez sur le curseur de direction droite pour sélectionner Smart image.

Son

Smart son Egaliseur

Volume

Balance

Contour

Volume du casque

(Nicam/Analogique)

Son surround

(Langue I-II) (Mono/Stéréo)

(Effet 3D)

Delta volume

AVI

Appuyez sur le curseur de direction haut/bas pour sélectionner un des paramètres de l'image définis.

6 Appuyez sur le curseur de direction droite pour sélectionner Affich. actif.

- Appuyez sur le curseur de direction haut/bas pour sélectionner Afficher les bars, une des démos de Deux écrans ou Arrêt. Lorsque vous sélectionnez Contraste Dynamique, Pixel Plus 2, DNR (Réduction du Bruit Numérique) ou Digital Natural Motion, l'écran du téléviseur est divisé en deux parties: partie gauche le paramètre sélectionné est désactivé; partie droite il est activé. Remarque : En fonction du signal d'entrée, certaines démos en mode double écran peuvent ne pas être
- 8 Appuyez à nouveau sur la touche 🔂 pour mettre le menu Active Control hors service.

Appuyez sur le curseur de direction droite pour sélectionner Son.

accessibles.

2 Sélectionnez les éléments de menu dans le menu Son à l'aide du curseur de direction haut/bas et ajustez les réglages à l'aide du curseur de direction gauche/droite. Lorsque que les barres des visuels sont centrés les réglages sont à mi-niveau.

Smart son

Sélectionnez Smart son pour afficher une liste de paramètres de son définis, correspondant chacun avec à un des préréglages usine des Aigues et des Graves.

Préférentiel se rapporte aux paramètres personnels pour le son dans le menu son.

Remarques:

- Certains éléments du menu ne sont disponibles qu'en cas de configuration Cinema Link et si vous avez activé l'option Cinema Link. D'autres éléments du menu sont commandés par le récepteur audio plutôt que par le téléviseur. Voir le livret Cinema Link, p. 27.
- Langue **I-II** n'est disponible qu'avec la transmission sonore bilingue.
- Mono/Stéréo ne peut être sélectionné qu'en cas de transmission analogique stéréo.
- Nicam/Analogique ne peut être choisi que dans le cas d'une transmission Nicam.

Ambilight

Menu Son

TV O-



Le menu Ambilight contient des options contrôlant l'éclairage ambiant à l'arrière du téléviseur. L'éclairage ambiant offre une expérience de visionnage plus reposante et améliore la qualité de l'image perçue.

- Appuyez sur le curseur de direction droite pour sélectionner Ambilight.
- 2 Sélectionnez les sujets du menu à l'aide du curseur de direction haut/bas et adaptez les paramètres avec le curseur de direction gauche/droite.

Appuyez sur la touche i+ de la télécommande afin d'obtenir des informations concernant l'élément du menu

Menu Options



- Utilisez le curseur de direction droite pour sélectionner **Options**.
- Sélectionnez les éléments du menu avec le curseur de direction haut/bas et ajustez les réglages avec le curseur de direction droite/gauche.

Appuyez sur la touche 🔃 de la télécommande afin d'obtenir des informations concernant l'élément du menu sélectionné.

Liste des programmes

Appuyez sur la touche **OK** pour passer à la chaîne de télévision ou la source choisie.

Sélection des sous-titres

La page des sous-titres doit être enregistrée pour chaque chaîne:

Activez le télétexte et sélectionnez la page sous-titre appropriée. Désactivez le télétexte. **Sous-titre Marche** les affichera automatiquement sur les chaînes de TV sélectionnées si ces chaînes les transmettent. Un symbole indique que ce mode est activé. Sélectionnez **Actif sans son** si vous désirez que les sous-titres s'affichent automatiquement lorsque le son a été provisoirement coupé à l'aide de la touche 🔣 de la télécommande.

Arrêt programmé

Programme une durée après laquelle le téléviseur passera automatiquement en position de veille.

Verrouillage

Sélectionnez Verrouillage.

		(verrou age)
	Verrouiller	Verrou après
Verrouillage	o Verrouillage	— Verrou progr.
	Déverrouiller	(Verrou catég.)

Utilisez le curseur de direction droite pour entrer dans le menu Verrouillage. Vous êtes alors invité à entrer votre code d'accès.

Remarque : Vous devez introduire votre code chaque fois que vous entrez dans le menu verrouillage.

Important: vous avez oublié votre code ! Voir p. 9.

- Sélectionnez un des éléments du menu:
 - Verrouiller si vous voulez verrouiller toutes les chaînes et sources externes.
 - Verrouillage et appuyez sur le curseur de direction droite. Les options Selon âge et Verrou catég. sont disponibles si le système NEXTVIEW est disponible.

Sélectionnez:

- Verrou âge si vous désirez verrouiller les programmes en fonction de l'âge, 2,4...16.
- Verrou après si vous souhaitez verrouiller tous les programmes à partir d'une heure précise. Utilisez le curseur droite et entrez l'heure à l'aide du curseur haut/bas et droite. Appuyez sur la touche OK pour activer.
- Verrou progr. si vous voulez verrouiller une chaîne ou une source externe déterminée;
- Verrou catég. si vous désirez verrouiller des programmes en relation avec un thème déterminé: Films, Sports,..
- Sélectionnez Déverrouiller pour déverrouiller toutes les chaînes et sources verrouillées.

Minuterie marche

Sélectionnez Min. marche.



2 Sélectionnez Marche avec le curseur droite.

- Appuyez à nouveau sur le curseur droite pour entrer dans la liste des programmes.
- Sélectionnez la chaîne de télévision ou la source extérieure sur laquelle vous souhaitez que votre téléviseur se règle à l'heure et le jour de votre choix.

G Appuyez à nouveau sur le curseur droite pour sélectionner un jour de la semaine ou Journ..

- Ottilisez à nouveau le curseur de direction droite pour entrer l'heure ou entrez l'heure à l'aide des touches chiffrées ou du curseur haut/bas et appuyez sur OK pour activer.
- Appuyez sur la touche MENU pour mettre hors service le menu. Note: Pour vérifier vos réglages, appuyez sur :

Deux écrans / PIP / Mosaïque



Appuyez la touche 12 pour activer **Deux écrans**, **PIP** ou un des modes PIP suivant le format sélectionné dans la liste format pip, sous le menu général.Voir Configuration, Général, p. 8. Appuyez à nouveau sur la touche 12. L'écran au bord jaune deviendra l'écran plein principal.

Remarques:

- Si vous continuez à enfoncer la touche 12, les différents formats (Deux écrans, PIP, PIP 3 ou PIP 6), défileront sur l'écran de votre téléviseur, à raison d'un nouveau format chaque seconde tant que la touche est enfoncée. Lorsque la TV est en veille, les préférences telles que définies dans Configuration, Menu Général sont utilisées.
- Il n'est pas possible d'afficher une source VGA ou HD dans un écran Deux écrans /PIP.
- Quand le mode Deux écrans est sélectionné, deux formats d'image sont possibles: Plein écran ou format d'image 4:3 letter box (format 16 : 9).
- Le son audio de l'écran de droite ou de l'écran PIP est diffusé dans les écouteurs.

Options d'affichage



- Appuyez sur le curseur de direction droite pour mettre l'écran de droite en évidence.
- Appuyez sur le curseur de direction bas pour mettre l'écran PIP en évidence.
- Appuyez sur le curseur de direction droite pour rentrer dans 'l'écran Mosaïque et utilisez les touches de navigation afin de mettre en évidence l'écran PIP choisi.

Modifier les chaînes ou les sources externes en écran gauche, droit, PIP ou Mosaïque

• Appuyez sur la touche -P+ ou la touche P+P ou les touches chiffrées afin de modifier les chaînes ou les sources externes dans l'écran mis en évidence.

Scan PIP3 ou PIP 6

Naviguez vers l'écran PIP le plus bas et appuyez sur la touche de curseur bas afin d'afficher une nouvelle série d'écrans PIP.

Définir la position et les dimensions de l'écran mono PIP

- Sélectionnez le mode Deux écrans avec incrustation d'un écran PIP.
- Appuyez sur la touche de curseur Bas pour mettre en évidence l'écran PIP. Le menu PIP apparaît. Il permet de déterminer la position et les dimensions de l'écran PIP.

Note: Après un certain temps le Menu PIP disparaît, appuyez sur la touche **OK** pour le faire réapparaître.

Nouvel appui sur la touche de curseur Bas pour sélectionner Position ou Taille.

- Appuyez sur la touche **OK** ou la touche de curseur droite pour valider.
- Définir la position de l'écran PIP avec les touches de curseur. Définir les dimensions de l'écran PIP avec les touches de curseur droite/gauche.
- Appuyez sur la touche OK. Le Menu PIP réapparaît.
- Naviguez vers le haut du menu pour remettre en évidence l'écran principal.
- 3 Appuyez sur la touche OK pour effacer le menu ou attendez qu'il s'efface de lui même.

Information affichée à l'écran

Au changement de chaîne, les informations affichées sont relatives à l'écran actif.

NEXTVIEW / Guide Télétexte



NEXTVIEW est un guide électronique qui vous permet de consulter les programmes comme vous le feriez avec un journal ou un magazine TV. Vous pouvez trier les programmes par sujet (films, sport...), obtenir des informations détaillées et programmer votre magnétoscope s'il possède la fonction NEXTVIEWLink.

Le NEXTVIEW n'étant accessible que sur certains programmes et dans certains pays, cette fonctionnalité a été DÉSACTIVÉ par défaut en usine.

Le guide de programme du télétexte apparaît à la place. Celui-ci est basé sur l'information de programmes Télétexte (quand il est disponible) et offre la plupart des fonctions de NEXTVIEW. Si vous désirez utiliser le NEXTVIEW, vous pouvez **ACTIVER** vous-même cette option:

- Pressez simultanément et pour au moins 4 secondes, les touches MENU sur le dessus du TV et "1" de votre télécommande.
- 2 Le TV passe en veille.
- B Redémarrer l'appareil.

Conséquences:

Les options Diffuseur NEXTVIEW et Thèmes apparaissent dans le menu Configuration, Général, p. 8. Remarque : L'émetteur est responsable du contenu des informations:

Pour DÉSACTIVER à nouveau le NEXTVIEW:

- Pressez simultanément et pour au moins 4 secondes, les touches MENU sur le dessus du TV et "0" de votre télécommande.
- 2 Le TV passe alors en veille.
- 3 Redémarrer l'appareil.
- Les options Diffuseur NEXTVIEW et Thèmes ne sont plus disponibles dans le menu Configuration, Général, Smart Surf.

Mise en et hors service du NEXTVIEW/Guide Télétexte

Appuyez sur la touche 回 de la télécommande pour mettre en ou hors service le NEXTVIEW/Guide Télétexte. Un menu apparaît avec le message **Attendez s.v.p.** Après quelques instants vous obtenez:

- une page NEXTVIEW, si la chaîne choisie diffuse ce service (le logo NEXTVIEW est affiché).
- une page télétexte, si la chaîne choisie ne diffuse pas NEXTVIEW,
- Pas d'information disponible s'affiche si ni NEXTVIEW ni télétexte ne sont transmis. Dans ce cas, choisissez une autre chaîne.

Affichage d'une page NEXTVIEW

L'information est définie par la chaîne qui transmet le service NEXTVIEW. Voir également le menu Configuration, Général, Diffuseur NEXTVIEW, p. 8. Nom du programme



Ce logo est seulement affiché durant une transmission NEXTVIEW.L'absence de logo indique un affichage télétexte.

Guides NEXTVIEW

Utilisez le curseur de direction gauche/droite pour choisir Heure, Chaîne, Thème, la Date. Le Guide horaire donne une vue générale de tous les titres des programmes disponibles durant l'espace de temps choisi. Le Guide des chaînes donne une vue générale de tous les programmes qui sont diffusés par une chaîne déterminée pendant une journée. Avec le Guide des dates vous pouvez choisir un jour spécifique. Le Guide des thèmes affiche une liste de tous les programmes à la date choisie qui correspondent avec la catégorie choisie.

En parcourant le Guide Menu, la TV rassemble les critères de sélection pour afficher une liste de programmes selon vos critères de choix.

- Appuyez sur la touche OK pour choisir le type de guide.
- Amenez le palet vers le bas et à droite pour sélectionner les programmes. Si disponible, un résumé ou un commentaire sur le programme est affiché en bas de l'écran.
- 4 Utilisez le curseur de direction haut/bas pour faire défiler les programmes.

Image/NEXTVIEW - Guide Télétexte

- Appuyez sur la touche D. Appuyez sur la touche D pour afficher NEXTVIEW/ Guide TXT dans la moitié droite de l'image.
- 2 Utilisez le curseur pour sélectionner une chaîne de télévision.
- 3 Appuyez sur la touche 12 pour éteindre le format 2 écrans.

Guide Télétexte

- À l'aide des touches numériques, entrez le numéro de la page télétexte qui contient les informations sur les programmes de la chaîne en question.
- 2 Appuyez sur le curseur de direction droite pour déplacer le palet à travers la boule de sélection.
- 3 Utilisez le curseur haut/bas pour parcourir les différents programmes.



- Si le programme choisi contient un numéro de page avec un sous-code optionnel se référant à une page contenant plus d'information sur le programme, appuyez sur la touche OK pour afficher cette information. Appuyez de nouveau sur la touche OK pour retourner à la page du guide des programmes.
- Si la page du guide des progr. choisie remplit les conditions VPT (Video Programming via Teleetxt),
 il sera possible d'enregistrer, de rappeler, de regarder ou de verrouiller les programmes,
- le téléviseur se souviendra du numéro de la dernière page télétexte sélectionnée sur cette chaîne contenant des informations du guide des programmes et indiquant quel programme commence à quelle heure. Chaque fois que vous appuyez sur la touche (1), la page du guide des programmes télétexte de la chaîne sélectionnée s'affichera.
- Si nécessaire, vous pouvez sélectionner le numéro de sous-page en déplaçant le curseur à la boule indiquant la page et en appuyant sur le curseur de direction droite.

Remarque : Vous devez introduire le numéro de la page télétexte pour chaque chaîne. Vous pouvez également changer les chaînes en déplaçant le curseur de direction haut/bas dans la liste présente à la gauche de l'image.

Fonctions de base

Appuyez sur une des touches grise $\langle \mathbf{O} \rangle$, rouge \bigcirc , verte O, jaune $\widecheck{\Sigma}$ ou bleue $\textcircled{Pour activer une fonction NEXTVIEW ou du Guide Télétexte. Les touches apparaissent en gris si la fonction n'est pas disponible.$

- Aperçu: ce menu donne une liste de programmes qui sont marqués comme rappels, ceux qui doivent être enregistrés et ceux qui sont verrouillés. Il est possible d'utiliser ce menu pour modifier ou effacer des programmes marqués.
- **Record**: pour programmer l'enregistrement par le magnétoscope (s'il est équipé du système NEXTVIEWLink et s'il est branché sur l'entrée **EXT2**).
- **Préprogrammation**: va allumer automatiquement la TV si elle est en mode de veille ou arrêter un programme en cours de diffusion pour émettre un message si la TV est allumée.
- Verrouiller: pour verrouiller certains programmes afin d'éviter son enregistrement ou sa vision. Pour les fonctions Enreg., Préprog. ou Verrouiller, vous voyez apparaître un petit menu, dans lequel vous pouvez choisir l'intervalle (1 fois, Journ. ou Hebdo.) ou effacer un réglage effectué préalablement concernant un enregistrement, une préprogrammation ou un verrouillage. L'intervalle est réglé par défaut sur 1 fois. Pour confirmer la fréquence, appuyez sur la touche OK.

Regarder: pour regarder le programme choisi et actuellement diffusé.

Réception et mise à jour des informations NEXTVIEW

Votre téléviseur reçoit et met à jour les informations NEXTVIEW lorsque vous regardez la chaîne de télévision correspondant au diffuseur NEXTVIEW sélectionné, voir menu Configuration p. 8, ou lorsque le téléviseur est en position de veille.

Les nouvelles informations seront réceptionnées en une fois pendant la nuit.

Remarque : il peut être nécessaire de mettre votre téléviseur en position de veille lorsque toutes les informations NEXTVIEW sont périmées, par exemple lorsque vous revenez de vacances.

Télétexte

Certaines chaînes de télévision transmettent des informations au moyen d'un système télétexte. Cette TV a 1200 pages de mémoire qui vont mémoriser la plupart des pages et des sous-pages diffusées pour réduire le délai d'attente. Après chaque modification de programme, la mémoire est rafraîchie.

Mise en et hors service du télétexte

Appuyez sur 🗐 pour mettre en service le télétexte.

🍯 102 🛛 «03	04 05	06 07 08 09	10 11 12»
BBC	CEEFAX	102 Mon 05 Fe	b 16.35.22
В			
LIONS RECORD	ANOTHER	WIN 430	
Index	100	News	300
BBC Info	110	Headlines	305
Children	120	Weather	400
Cookery	150	Sports	415
Education	200	Radio	500
Lottery	230	Travel	550
Finance	240	Subtitling	888
Music	280	TV Listings	600
Rouge	Vert	Jaune	

Sélection d'une page de télétexte

- Entrez le numéro de la page souhaitée à l'aide des touches numériques, des touches du curseur de direction haut/bas, gauche/droit ou de la touche -P+.
- Choisissez le sujet souhaité à l'aide des touches colorées correspondant aux options en bas de l'écran.

Sélection de la page précédente

(Uniquement possible au cas où aucune liste des pages de télétexte favorites n'est disponible. Voir p. 19.)

Appuyez sur la touche P.P.

Sélection de l'index du système télétexte

Appuyez sur la touche grise ▶▶ pour faire apparaître l'index (en général p. 100).

Uniquement pour les diffuseurs utilisant les systèmes télétexte T.O.P:

Appuyez [1]. Un aperçu T.O.P. des divers sujets apparaît.

Sélectionnez avec le curseur haut/bas, gauche/ droite le sujet souhaité et appuyez sur la touche **OK**. Toutes les chaînes de télévision ne transmettent pas le télétexte T.O.P.

Sélection des sous-pages

Lorsqu'une page de télétexte sélectionnée comprend plusieurs sous-pages, une liste des sous-pages disponibles apparaît à l'écran. Appuyez sur le curseur de direction gauche ou droite pour sélectionner la sous-page suivante ou précédente.

Double hauteur page télétexte

Appuyez plusieurs fois sur la touche Devine pour afficher la partie supérieure du télétexte, la partie inférieure du télétexte et ensuite revenir au format d'image normal. Quand la fonction double hauteur est activée, vous pouvez faire défiler le texte ligne par ligne en utilisant le curseur de direction haut/bas.

Image/Télétexte

- Appuyez sur la touche B. Appuyez sur la touche D pour afficher télétexte dans la moitié droite de l'image.
- Utilisez le curseur pour sélectionner une chaîne de télévision.
- Appuyez sur la touche 12 pour éteindre le format 2 écrans.

Hypertexte

Grâce à la fonction Hypertexte, vous pouvez sélectionner et chercher tout mot ou numéro dans la page Télétexte actuelle.

- Appuyez sur la touche OK pour mettre en évidence le premier mot ou numéro de la page.
- Utilisez le curseur de direction haut/bas, gauche/droite pour sélectionner le mot ou le numéro que vous souhaitez chercher.
- Appuyez sur la touche OK pour confirmer. Un message apparaît en bas de l'écran pour indiquer que la recherche est en cours, ou que le mot ou la page n'est pas trouvé.
- Utilisez le curseur de direction haut pour sortir de l'hypertexte.

Menu Télétexte

- Appuyez sur la touche MENU pour activer le menu.
- 2 Utilisez le curseur de direction haut/bas pour sélectionner les éléments du menu.
- Appuyez sur le curseur de direction droite pour activer.

Informations cachées

Affiche/dissimule les informations cachées d'une page, telles que les solutions des devinettes et des mots croisés. Appuyez sur le curseur de direction droite pour activer.

Préférentiel

Vous pouvez créer une liste de huit pages télétexte favorites au total, sélectionnées parmi plusieurs chaînes différentes.

Ajouter une page à la liste des favoris:

Sélectionner une page télétexte.

- Sélectionner Préférentiel dans le menu télétexte et appuyer sur le curseur de direction droite pour accéder à la liste.
- Appuyer à nouveau sur le curseur de direction droite pour ajouter la page.
- Appuyer sur la touche MENU pour visualiser la page courante.

Visualiser une page favorite de la liste:

En mode télétexte, utiliser la touche P4P pour naviguer à travers les pages favorites de la chaîne TV sélectionnée.

Remarque : Seules les pages de la chaîne courante peuvent être sélectionnées.

Chercher

Sélectionner un mot

A l'aide du clavier à l'écran, vous pouvez entrer un mot que vous souhaitez chercher dans les pages Télétexte. L'utilisation de majuscules ou de minuscules n'a pas d'importance.



- Appuyez sur le curseur de direction droite pour entrer dans le clavier.
- Utilisez le curseur de direction gauche/droite et haut/bas pour sélectionner les caractères, les mots ou les fonctions.

- Appuyez sur la touche OK pour confirmer chaque caractère sélectionné.
- Sélectionnez Annul. pour annuler le mot sélectionné, Espace pour entrer une espace, Effacer pour effacer le dernier caractère sélectionné, Shift pour afficher les caractères en majuscule ou en minuscule du clavier et Spécial pour afficher les caractères spéciaux du clavier et appuyez sur la touche OK.
- Appuyez plusieurs fois sur le curseur de direction gauche pour revenir au menu Télétexte.

Recherche d'un mot

- Entrez le mot à l'écran ou sélectionnez un mot dans l'historique à droite et appuyez sur OK.
- Sélectionnez Accept. et appuyez sur OK. Le message Recherche apparaît à l'écran.
- Pour annuler la recherche ou pour rechercher un nouveau mot, sélectionnez Clavier et appuyez sur OK.
- Lorsque le mot n'est pas trouvé, un message apparaît à l'écran. Lorsqu'il a été trouvé, le mot est mis en évidence dans la page Télétexte. Pour poursuivre la recherche, appuyez sur OK.

Passage en revue des sous-pages (si présent)

Passe automatiquement en revue les sous-pages. Appuyez sur le curseur de direction droite pour activer et désactiver la fonction.

Page programmée

Permet d'afficher une page spécifique à une heure précise.

- Utilisez le curseur de direction droite et sélectionnez **Oui** ou **Non**.
- Entrez l'heure et le numéro de page à l'aide du curseur ou des touches numériques. Remarque:
 - il n'est pas nécessaire que le Télétexte reste activé. Il n'est pas possible d'afficher une page
 - programmée si le téléviseur est en mode de veille. - il est impossible d'appeler à l'écran une page
 - programmée lorsque le téléviseur est en mode VGA.
- Appuyez sur le curseur de direction gauche pour revenir au menu TV.

Langue

Si les caractères affichés à l'écran ne correspondent pas aux caractères utilisés par l'émetteur du télétexte, cette fonction vous permet de changer le groupe de langues. Sélectionnez **Groupe 1** ou **Groupe 2** à l'aide du curseur de direction droite.

Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le Menu Télétexte.

Branchement des périphériques

Vous pouvez brancher une large gamme d'appareils électroniques sur votre TV. Les diagrammes de connexion suivants vous décrivent le mode de connexion.

Remarque: **EXT1** fonctionne avec CVBS et RVB; **EXT2** CVBS, Y/C et RVB; **EXT3** CVBS; **DVI** fonctionne avec VGA, SVGA, XGA et 480p, 576p, 720p, 1080i et 1152i. Il est préférable de brancher les périphériques en RVB sur les entrées **EXT1** ou **2**, ce format offrant les meilleures performances.

Si votre magnétoscope est pourvu de la fonction EasyLink, il faut le connecter à **EXT2** pour bénéficier des des fonctionnalités EasyLink.

Enregistreur (VCR-DVD+RW)

Remarque: éviter de placer votre enregistreur trop près de l'écran étant donné que certains enregistreurs sont sensibles aux signaux de l'image. Gardez une distance minimale de 0,5 m avec l'écran.



Branchez les câbles d'antenne ①, ②, pour obtenir une meilleure qualité d'image, le câble péritel ③ tel qu'indiqué. Si votre enregistreur ne dispose pas d'une prise péritel, la seule connexion possible se fait via le câble d'antenne. Pour cela, vous devrez régler votre magnétoscope sur le signal test, et lui donner le numéro de programme 0 ou enregistrer le signal test sous un numéro de programme compris entre 90 et 99, voir Installation Manuelle, p. 6. Consultez le manuel de votre enregistreur.

Décodeur et Enregistreur

Branchez un câble péritel ④ sur la prise péritel de votre décodeur et sur la prise péritel spéciale de votre enregistreur. Consultez également le manuel de votre enregistreur. Voir également Décodeur, p. 10. Vous pouvez également brancher votre décodeur directement à **EXT.1** ou **2** avec un câble péritel.

Autres appareils périphériques (récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux, etc.)



- Branchez les câbles d'antenne ①, ② et ③ tel qu'indiqué (uniquement si votre périphérique dispose d'une entrée/sortie pour antennes TV).
 Branchez votre équipement avec un câble péritel ④ ou ⑤ à l'un des prises péritel EXT.1, 2 ou 3 afin d'obtenir une meilleure qualité d'image.
- Cherchez le canal RF de votre périphérique tout comme pour un enregistreur.
- Opérez une sélection dans Configuration, Menu Source, p. 10.



Choisissez Volume du casque dans le menu son, afin de régler le volume du casque.

Récepteur MultiCanaux surround



- Connectez le câble audio au récepteur MultiCanaux surround et aux sorties AUDIO OUT L et R en bas de votre TV ①.
- Si vous voulez que les HP de votre moniteur fassent fonction de HP central, connectez également un câble audio au récepteur multicanaux Surround et à la prise CENTRE IN en bas de votre téléviseur (2).
- Sélectionnez Son Central Oui dans le menu Configuration, Menu Général.Voir p. 10.

Les HP du moniteur diffusent à présent le son central, tandis que les HP connectés au récepteur audio diffusent le son Surround. Le volume doit être contrôlé au moyen du récepteur MultiCanaux Surround.

Remarque: aucun son ne sera diffusé si une chaîne de télévision ou une source externe est bloquée via le menu Verrouillage (voir p. 13).

Brancher un subwoofer supplémentaire



Récepteur Cinema Link surround

Voir le manuel d'instructions Cinema Link, p. 27.

Attention : les informations relatives au son affichées à l'écran ne correspondent alors plus au son que vous entendez en réalité.

Raccordez votre ordinateur



Connectez par un câble VGA () (si nécessaire au moyen d'un adaptateur VGA en DVI fourni) la carte vidéo de votre ordinateur avec la prise DVI du bas du TV. Serrez les vis de fixation de chaque prise.

Dans le cas d'un ordinateur multimédia, connectez le câble audio (2) entre la sortie audio de votre PC et les entrées AUDIO R (droite) et AUDIO L (gauche) du TV

L'entrée **DVI** du TV permet l'affichage des modes suivants:

EDTV	640/720 x 480p	
	720 x 576p	
HDTV	1920 x1080i	
	1280 x 720p	
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz

Remarque :

Utilisez si possible le mode XGA 1024x768@60 Hz pour obtenir la meilleure qualité d'image possible pour votre moniteur LCD.

Pour sélectionner les périphériques

Appuyez plusieurs fois sur la touche - de la télécommande à plusieurs reprises ou sélectionnez Source dans le menu Configuration, voir p. 10) afin de sélectionner EXT1, EXT2, EXT3, Side ou DVI l'entrée sur laquelle vous avez branché votre appareil.

Remarque: la plupart des périphériques (décodeur, enregistreur) gèrent d'eux-mêmes la connexion.

Enregistreur ou DVD avec EasyLink L'enregistreur (VCR ou DVD+RW) ou le DVD peut être activé en passant par le menu Enregistr. ou DVD sur l'écran. Enregistr. \cap ----•• Rwd Play Play Ffw Rec Eject Stop DVD O-റ റ 44 ▲ Prev. Play Stop Play Next Eject

- Appuyez sur la touche MENU sur la télécommande.
- Choisissez le menu **Enregistreur** ou **DVD** avec le curseur de direction haut/bas.
- Utilisez le curseur gauche/droite, haut/bas pour choisir une des fonctions de l'enregistreur ou du DVD.

La touche • pour enregistrement peut être commandée dans le mode TV. Si votre magnétoscope EasyLink dispose de la fonction système veille, et après appui de 3 secondes sur la touche 🕐, téléviseur et enregistreur passent en veille.

Enregistrer avec un enregistreur par EasyLink

En mode TV, vous pouvez faire démarrer un enregistrement immédiat de l'émission qui est diffusée à l'écran. Appuyez sur la touche
enregistrement de la télécommande pendant deux secondes au minimum.

Note: Changer les programmes TV ne pertube pas l'enregistrement !

Durant l'enregistrement d'un programme TV à partir d'un périphérique connecté à **EXT1**, **EXT3** ou **Side**, vous ne devez pas changer de programme sans pertuber l'enregistrement.

Touches pour les appareils A/V



Cette télécommande peut commander les appareils suivants: TV, VCR, DVD, DVD/R, SAT (RC5/RC6), AMP (+TUNER), CD, CD/R.

Appuyer sur la touche **Select** pour commander n'importe quel périphérique indiqué dans l'affichage (AUX = CD; DVD/R = DVD, SAT = SAT (RC5). A chaque pression sur la touche **Select** un autre appareil est sélectionné. La répétition doit être effectuée dans les 2 secondes, l'indicateur clignotera lentement pour indiquer l'appareil sélectionné. Appuyez sur l'une des touches de la télécommande pour commander le périphérique. Pour revenir au mode TV, appuyez sur **Select** pendant que l'indicateur clignote. Si aucune touche n'est enfoncée dans les 60 secondes, la télécommande se remet en mode **TV**.

Si vous ne souhaitez pas que la télécommande retourne en mode TV, et qu'il reste dans le mode sélectionné, procédez comme suit :

Sélectionnez le mode souhaité avec la touche **Select**. Attendez jusqu'à ce que l'indicateur ne soit plus allumé. Appuyez à nouveau sur la touche **Select** et simultanément sur la touche **OK** pendant au moins 2 secondes. A partir de ce moment, la télécommande ne retournera pas en mode TV et restera dans le mode sélectionné. Pour retourner au paramétrage par défaut de la télécommande (mode TV) répétez les étapes expliquées ci-dessus, en sélectionnant le mode TV.

Note: Lorsque la touche **Select** est tenue pressée plus de 2 secondes, le code RC5/RC6 est transmis.

- () pour passer en position de veille
- actualités RDS /TA (AMP); mélanger (CD/R)
 - pour enregistrer
- pour rebobiner (VCR, CD); recherche arrière (DVD, AMP)
- pour arrêter,
- pour le mode lecture,
- avance rapide (VCR, CD); recherche avant (DVD, AMP)
- ▶ pause (CD/R)
- afficher RDS (AMP); pour choisir la langue des soustitres (DVD);
- it afficher information

- MENU pour activer/désactiver le menu
- -P+ pour sélectionner un chapitre, une chaîne, une bande
- 0 à 9 entrée d'un chiffre,
- P•P contenu de la cassette (VCR), choisir un chapitre DVD, choisir une fréquence (AMP)
- (d) timer du magnétoscope
- curseur haut/bas pour choisir le disque suivant ou précédent **(CD)**
- curseur gauche/droit pour choisir la bande précédente ou suivante (CD) recherche avant/arrière (AMP)

On peut en outre régler l'indicateur **DVD/R**, **SAT** et **AUX** pour qu'il commande le DVD-R, DVD + récepteur, DVD-R + récepteur, SAT (RC6), CD-R et VCR.

- Sélectionnez **TV** avec la touche **Select**.
- 2 Pour programmer
 - **DVD-R**, appuyez sur la touche **OK** + le chiffre 2.
 - SAT (RC6), appuyez sur la touche OK + le chiffre 4.
 - CD-R, appuyez sur la touche OK + le chiffre 6.
 - DVD + récepteur, appuyez sur la touche OK + le chiffre 7.

- **DVD-R + récepteur**, appuyez sur la touche ok + le chiffre 8.
- VCR, appuyez sur la touche OK + le chiffre 9.
- Sélectionnez l'indicateur DVD/R, SAT, AUX correspondant. La télécommande commandera votre DVD-R, DVD ou DVD-R en combinaison avec un récepteur (DVD/R), SAT (RC6) (SAT), CD-R ou VCR (AUX).

Remarque: Pour retourner aux modes préréglés en usine, enlevez les piles pendant quelques minutes, ou appuyez sur la touche **OK** + le chiffre 1 (mode DVD); ou + le chiffre 3 (SAT-RC5) ou + le chiffre 5 (mode CD).

Conseils

Entretien de l'écran	Ne pas toucher, frapper, frotter l'écran avec quoi que ce soit de dur, ce qui pourrait rayer et abîmer l'écran de façon permanente. Ne pas frotter l'écran avec un tissus poussiéreux contenant un produit chimique. Ne pas toucher l'écran à mains nues ou avec un tissus gras (certains cosmétiques sont dangereux pour l'écran). Débrancher le TV avant tout nettoyage. Lorsque la surface devient poussiéreuse, essuyer légèrement avec du coton absorbant ou un autre matériaux doux. Ne pas utiliser d'acétone, toluene ou alcool sous peine de dommages chimiques. Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou en aérosol. Essuyer toutes gouttes (eau) éventuellement projetées sur l'écran aussi vite que possible. Un contact prolongé peut provoquer des déformations et des taches.
Mauvaise image	 Avez-vous choisi le bon système de télévision dans le menu d'installation manuelle? Votre téléviseur ou votre antenne interne se trouvent-ils trop près des HPs, d'une installation audio sans prise de terre, de tubes néon, etc.? La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être à l'origine d'images dédoublées ou d'ombres. Parfois, on obtient une meilleure qualité 'image en changeant la direction de l'antenne externe. Est-ce que l'image ou le télétexte est méconnaissable? Vérifiez si vous avez introduit la fréquence correcte. Voir Installation, Installation manuelle, p. 6. La luminosité, la définition et le contraste sont-ils déréglés? Sélectionnez Préréglages d'usine dans le menu Configuration, Générale p. 8.
Absence d'image	 Les câbles fournis avec l'appareil sont-ils bien raccordés? (Le câble d'antenne sur le téléviseur, l'autre câble d'antenne sur votre magnétoscope, les câbles VGA, le câble de tension sur l'écran). vous avez mis le verrouillage hors service ? Avez-vous allumé votre ordinateur ? Vous voyez un écran noir et un indicateur bleu sur la face avant du téléviseur? Cela veut dire que le téléviseur ne supporte pas le mode d'affichage sélectionné. Réglez votre source VGA sur un mode correct. En cas de doute, consultez votre revendeur.
Distorsion numérique	La mauvaise qualité de certains équipements numériques peut engrender une distorsion de l'image numérique. Dans ce cas, sélectionnez le préréglage Doux dans le menu Image, Smart image, sans changer les réglages manuellement.
Absence de son	 Aucune des chaînes diffuse du son? Vérifiez si le volume n'est pas réglé sur sa position minimum. Le son est-il interrompu lorsque vous appuyez sur la touche ix?
Vous ne trouvez pas de solution à votre problème ?	Mettez votre téléviseur hors service. Remettez-le en service. N'essayez jamais de réparer vous-même une panne de téléviseur. Consultez votre revendeur ou un technicien.
NEXTVIEW	Pas d'info NEXTVIEW: Voir Recherche et mis à jour de l'information NEXTVIEW p. 17. Heure affichée inexacte: La chaîne sur le programme 1 ne transmet pas le groupe date/heure local correctement.Voir Modifier n° de programme dans le menu Installation pour installer une autre chaîne sur le programme 1.

Télécommande	 Si votre TV ne répond plus à la télécommande, les piles peuvent être déchargées. Vérifiez que la télécommande soit en mode correct. Vous pouvez toujours utiliser la touche MENU et les touches -/+ en haut du téléviseur.
Veille	Votre TV consomme de l'énergie en veille. Cette consommation contribue a la pollution de l'air et de l'eau. Consommation : 2 W.
Image VGA pas stable ou pas synchronisée	Vérifiez si vous avez sélectionné le mode VGA correct dans votre ordinateur. Voir le manuel d'instruction fourni séparément avec votre moniteur.
Divers	Voir Suppléments, Spécifications sur ce CD.













Note: La fonction de Cinema Link n'existe que sur les appareils de la génération Cinema Link (P50.3)!

Recommandé:

Ne pas utiliser la sortie secteur à l'arrière de l'ampli audio pour alimenter le lecteur DVD ou le magnétoscope dans une configuration Home Cinéma. Cinema Link est un nouveau système de Philips qui permet au téléviseur, au récepteur audio et à d'autres périphériques vidéo, tels qu'un lecteur DVD et un magnétoscope ou un enregistreur DVD, de communiquer entre eux, à condition qu'ils soient tous équipés de la fonction Cinema Link et qu'ils soient reliés par un câble péritélévision. Ces appareils offrent ainsi la meilleure combinaison possible d'images et de son surround multichaînes, vous permettant de créer votre propre Home Cinema.

Moyennant une pression sur une touche unique de la télécommande, qui vous permet par ailleurs de contrôler tous les produits Cinema Link, tout votre système Cinema Link se met en marche : le lecteur DVD ou le magnétoscope démarre et le récepteur audio reproduit le son (à condition que le système Cinema Link soit activé) émanant du téléviseur. Le téléviseur ou moniteur peut fonctionner comme HP central de votre système, rendant ainsi inutile l'utilisation d'un HP central (seulement dans le cas ou votre TV ou votre récepteur est équipé d'un connecteur Centre IN).

Pour mettre tout le système Cinema Link en mode veille, appuyez sur la touche veille (¹) de la télécommande pendant au moins 3 secondes.

Configuration des périphériques Cinema Link

Le schéma de connexion représenté sur la face intérieure de la page de couverture indique comment connecter entre eux les périphériques Cinema Link. *Remarques*:

- Remarques:
- Outre le téléviseur ou récepteur, il vous faudra posséder au moins un autre périphérique doté de la fonctionnalité Cinema Link si vous souhaitez profiter de celle-ci.
- Pour jouir d'un son Surround multichaînes de la meilleure qualité possible, nous vous recommandons de connecter un récepteur audio Cinema Link.
- Les périphériques connectés ne doivent pas être en contact avec la télécommande du téléviseur du système Cinema Link. Les ordres donnés au téléviseur par la télécommande sont automatiquement transmis aux autres périphériques. Vous pouvez par conséquent ranger les périphériques derrière les portes d'un meuble ou les placer dans une autre pièce.
- Les HP sans fil en option du téléviseur ne peuvent pas être utilisés.

Préparation et Utilisation

La fonctionnalité Cinema Link est activée dès que le récepteur audio et le téléviseur sont allumés. Si nécessaire, vous pouvez désactiver ou activer à nouveau Cinema Link uniquement par le biais du récepteur audio. Pour ce faire, reportez-vous aux instructions d'utilisation de votre récepteur audio. Important: lorsque la fonctionnalité Cinema Link est activée, toutes les commandes destinées à contrôler le son contrôlent le récepteur audio et non plus le téléviseur.

2 Le message CINEMALINK ON s'affiche sur le récepteur audio et sur l'écran du téléviseur. Le système CinemaLink est à présent activé.

Remarque: nous vous conseillons de désactiver CinemaLink lorsque vous utilisez votre récepteur pour enregistrer un CD (p. ex.) ou que vous utilisez un casque pendant que votre entourage regarde la télévision.

A présent, vous pouvez ajuster les réglages initiaux du téléviseur afin d'obtenir un son surround optimal et installer les chaînes audio avant de mettre en marche l'un des appareils CinemaLink. Les informations du système concernant le choix du pays, la langue du menu et le format d'image, que vous avez configurées lors de l'installation du téléviseur, sont transférées automatiquement au récepteur audio.

Utilisation du téléviseur comme HP central (seulement dans le cas ou votre TV ou votre récepteur est équipé d'un connecteur Centre IN)

Voir Instructions d'utilisation du téléviseur ou récepteur, Configuration, menu Source, Entrée centrale. Utilisez la fonction Signal test dans le menu HP pour avoir une référence du volume de chacun des HP. Remarque : si vous voulez que les HPs de votre téléviseur ou moniteur servent de HP central, vous devez également raccorder un câble audio cinch (non fourni) ② sur l'entrée Centre IN de votre TV ou récepteur.

Activation de Cinema Link

Appuyez sur la touche 🔜 de la télécommande pendant 4 secondes au minimum.

- Le téléviseur ou récepteur transmet un ordre de lecture au lecteur de DVD CinemaLink (le cas échéant).
- 2 Le lecteur DVD se met en marche et le récepteur audio sélectionne automatiquement le meilleur son CinemaLink.
- Si vous n'avez connecté aucun lecteur DVD ou si celui-ci ne contient aucun disque, l'ordre ne peut être exécuté.
- 4 Le téléviseur ou récepteur envoie alors un ordre de lecture au magnétoscope CinemaLink (le cas échéant).
- S Le magnétoscope se met en marche et le récepteur audio sélectionne le meilleur son CinemaLink.
- Si vous n'avez pas connecté de magnétoscope ou si celui-ci ne contient pas de cassette, le téléviseur ou récepteur sélectionnera la dernière chaîne de télévision que vous avez regardée.

Menu récepteur



Remarque: lorsque le système Cinema Link est activé, certains éléments du menu Son (voir menu TV) sont commandés par le récepteur audio et non par le téléviseur ou récepteur.

- Appuyez sur la touche MENU de la télécommande.
- A l'aide du curseur descendre, sélectionnez Récepteur.
- B Appuyez sur le curseur droite pour entrer les éléments de menu Récepteur.
- 4 Sélectionnez les éléments de menu au moyen du curseur haut/bas.

Remarque: les éléments du sous-menu du récepteur audio ne peuvent être sélectionnés que s'ils sont fournis par le récepteur audio (ce qui dépend de la configuration et des signaux sonores transmis).

Menu son

Selon la configuration des haut-parleurs du récepteur audio, il se peut que vous soyez dans l'impossibilité de sélectionner certains éléments de menu.

Smart son, Aigus, Graves

Voir Instructions d'utilisation du téléviseur ou récepteur.

Contour

Lorsque l'option **Contour Marche** est sélectionnée et que le volume sonore est faible, les basses et hautes fréquences sont amplifiées afin de rétablir l'équilibre naturel.

Effet 3D

L'option **Effet 3D** vous permet de profiter de l'effet Dolby Surround Pro Logic sans devoir connecter ou activer de hautparleurs arrière.

Sélectionnez le niveau de l'Effet 3D désiré à l'aide du curseur gauche/droite.

Contrôle des basses (uniquement avec une entrée audio Dolby Digital)

Les passages sonores bruyants sont atténués tandis que les passages plus doux sont renforcés. Vous pouvez ainsi profiter du son surround sans déranger vos voisins ou vos enfants si ceux-ci sont déjà au lit.

Seulement audio

Cette fonction vous permet d'«effacer» l'image de votre téléviseur ou moniteur à partir du moment où ce dernier est utilisé comme haut-parleur central du système Cinema Link system et où le récepteur audio reproduit du son qui n'est pas celui de l'image du téléviseur. Réglez la fonction **Seulement audio** sur **Oui** pour n'avoir que du son et pour faire disparaître l'image. Le message **Seulement audio** apparaît sur l'écran.

Menu Surround

Selon la configuration des haut-parleurs du récepteur audio, il se peut que vous soyez dans l'impossibilité de sélectionner certains éléments de menu.



Menu Haut-Parleurs

Selon la configuration des haut-parleurs du récepteur audio, il se peut que vous soyez dans l'impossibilité de sélectionner certains éléments de menu.

Dès que vous avez déterminé le numéro et la position des haut-parleurs et que vous avez sélectionné Haut-parleur central, Haut-parleurs arrière et Subwoofer présent Oui ou Non, vous pouvez ajuster les réglages initiaux du récepteur - dimension et distance - afin de profiter d'un son surround optimal. Remarque : après que vous aurez modifié la configuration, le menu disparaîtra temporairement et réapparaîtra dès que les nouveaux réglages auront été mis à jour.



Dimension des haut-parleurs

Sélectionnez **Petit** si votre HP est capable de reproduire les notes basses jusqu'à une fourchette d'au moins 80-100 Hz. Sélectionnez **Grand** si votre HP est capable de reproduire les notes basses jusque 50 Hz au moins. *Remarques*:

- En général, un grand haut-parleur possède un diamètre conique d'au moins 12 cm (5"). Voir la fiche technique de vos HP.
- Si l'élément Subwoofer présent est réglé sur Non, seule la dimension Grand peut être sélectionnée pour les haut-parleurs avant. Si vous avez sélectionné Petit pour la dimension du HP avant, seule la dimension Petit peut être sélectionnée pour le HP central et il vous faut dès lors connecter un subwoofer.

Distance jusqu'aux haut-parleurs

Sélectionnez la distance entre votre position d'écoute habituelle et chacun des HP (avant, central et arrière). Cela aura pour effet de définir le temps d'attente pour le son surround.

Installation automatique



Dans le menu Installation automatique, sélectionnez Marche pour activer la recherche automatique de toutes les chaînes de radio pouvant être captées.

La liste des programmes est automatiquement complétée avec les numéros et les noms des chaînes de radio transmises.

Installation manuelle





Table of TV frequencies. Frequenztabelle der Fernsehsender. Liste des fréquences des émetteurs. Frequentietabel TV-Zenders. Tabella delle frequenze delle trasmittenti. Lista de las frecuencias de las emisoras. Lista das frequências dos emissores. Liste over TV senderne. Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser. TV-taajuustaulukko. Κατάλογος συχνοτήτων πομπών. Список частот передатчиков. A televizió-adóállomások frekvenciáinak a listája. Lista częstotliwości stacji nadawczych. Seznam frekvenčních pásem vysílačů. Zoznam frekvenčních pásem vysílačov.

EUROPE	E-EUROPE	FRANCE
HFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)
2	R1	255.75
462.25	R377.25	463.75
5175.25	R485.25	5176.0
7182.25	R 6	7184.0
8196.25	R 7183.25	8200.0
203.25	R 8 191.25	9208.0
11	R10207.25	B116.75
12224.25	R11215.25	C128.75
51	S1	E140.75
53119.25	S2112.25	F164.75
54126.25 55 133.25	S3119.25 S4 126.25	G1/6./5 H 188.75
56140.25	S5133.25	1200.75
57147.25	S6140.25	J212.75
59161.25	S8154.25	L236.75
\$10168.25	S9161.25	M248.75
S11231.25 S12238.25	S10 168.25 S11231.25	0
513245.25	S12238.25	P284.75
S14252.25	S13245.25	Q296.75
516	S15259.25	H2311.25
\$17273.25	S16266.25	H3319.25
518280.25 519287.25	S17273.25 S18280.25	H4327.25 H5335.25
520294.25	S19287.25	H6343.25
+1	S20294.25 H1 303.25	Н7351.25
-13	H2	H9
44	H3319.25	H10375.25
15	H4327.25 H5335.25	H12391.25
47	H6343.25	H13399.25
18	H7351.25 H8359.25	H14407.25 H15415.25
410375.25	H9367.25	H16423.25
411	H103/5.25 H11 383 25	H17431.25 H18 439.25
113	H12 391.25	H19447.25
414407.25	H13 399.25	21471.25
116 423.25	H15415.25	23487.25
417431.25	H16423.25	24495.25
118439.25	H17431.25 H18439.25	26511.25
21471.25	H19447.25	27519.25
22479.25	21471.25	28
24495.25	23487.25	30543.25
25503.25 26	24	31
27519.25	26511.25	33
28527.25	27519.25 28527.25	34575.25
30543.25	29535.25	36591.25
31551.25 32	30543.25	37599.25
33567.25	32559.25	39615.25
345/5.25 35 583.25	33	40623.25
36591.25	35583.25	42639.25
37599.25 38	36591.25	43647.25
39615.25	38607.25	45663.25
10	39615.25	46
12639.25	41631.25	48
43647.25	42639.25	49
15	44655.25	51711.25
16	45663.25	52719.25
47679.25	40071.25 47679.25	54735.25
49695.25	48687.25	55743.25
50703.25 51711.25	49695.25	56
52719.25	51711.25	58767.25
53727.25 54 735.25	52719.25 53 727.25	59775.25
55743.25	54735.25	61
56	55743.25	62
58	57759.25	64815.25
59	58767.25	65
51	60	67839.25
52	61791.25	68847.25
54807.25	62	69855.25
55	64815.25	
6	65823.25 66831.25	
	67839.25	
59855.25	68847.25	
	07055.25	

CAN FREO (MHz)
A53.75
B62.25 C
D175.25
E
G201.25
H210.25 H1 217.25
S1105.25
S2112.25 S3 119.25
S4126.25
S5133.25 S6 140.25
S7147.25
S8154.25 S9 161.25
S10168.25
S11231.25 S12238.25
S13245.25
S14252.25 S15259.25
S16266.25
S17273.25 S18280.25
S19287.25
S20294.25 H1303.25
H2311.25
H3319.25 H4327.25
H5335.25
H6343.25 H7351.25
H8359.25
H9367.25 H10375.25
H11383.25
H12391.25 H13399.25
H14407.25
H15415.25 H16423.25
H17431.25
H18439.25 H19447.25
21
224/9.25 23487.25
24495.25
26511.25
27519.25
29535.25
30543.25 31 551.25
32559.25
33567.25 34575.25
35583.25
36591.25 37599.25
38607.25
40615.25
41631.25
42639.25
44655.25
46671.25
47679.25
49695.25
50703.25 51711.25
52719.25
53727.25 54735.25
55743.25
56
58
60
61791.25 62 799.25
63807.25
64815.25 65
66
67839.25 68847.25
69855.25

GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détailées.

NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

1

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possano essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

Е

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

Ρ

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kantakt deres kabel operatør eller forhandler for næmere informa-tion.

Ν

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppfört i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for næmere opplysninger.

s

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF

Kaapeliyhtiöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiösta tai myyjältä.

GR

Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία πιλεμετάδοσης είνα δινατών να είναι διαιρορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία πιλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI

Частоты на которых передаёт телакампания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекампании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

н

Egy televizió-adóállomás sugárzáshoz használt frekvenciatartományai lehetnek a táblázatban közöltektől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szüksége, forduljon az eladóhoz.)

PL

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

SK

Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu lišiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

